



GUÍA PARA PADRES sobre las vacunas recomendadas y obligatorias



Índice de contenidos

Por qué son importantes las
las vacunas obligatorias de su hijo 1

Es importante que su hijo esté al día
con todas las vacunas de rutina1

Calendario de vacunación recomendado
niños desde el nacimiento hasta los 6 años 2

Calendario de vacunación recomendado para
niños de 7 a 18 años 3

Vacunas obligatorias para la guardería
(Pre-Kindergarten) 4

Vacunas requeridas para el ingreso a la escuela 5

Lleve un registro de las vacunas de su hijo 6

¿No encuentra la cartilla de vacunación de su hijo? 6

Siga estos pasos para asegurarse
de que su hijo esté al día 7

¿Tiene preguntas sobre
sobre las vacunas obligatorias y de rutina? 8

Cómo vacunarse de forma sistemática y obligatoria 9

¿Qué ventajas tienen las
las vacunas sistemáticas y obligatorias? 9

Pasos a seguir ANTES de vacunar a su hijo 10

Seguimiento de los efectos secundarios 11

Otros recursos 12

Certificados 13 & 14

Por qué son importantes las vacunas recomendadas y obligatorias para su hijo

Vacunar a los niños según el calendario recomendado les protege de 15 enfermedades potencialmente graves, como la poliomielitis, la tos ferina, la varicela, el tétanos y el sarampión, entre otras.

- Las vacunas refuerzan el sistema inmunitario del niño y le proporcionan protección antes de que se exponga a enfermedades potencialmente mortales.
- Las vacunaciones sistemáticas protegen a su hijo y ayudan a proteger a otros niños, amigos y familiares de la comunidad.
- La vacunación es una herramienta importante para mantener a los niños sanos y seguros en la guardería y la escuela.
- Los productos de inmunización se prueban para garantizar que sean seguros y eficaces para que los niños los reciban a las edades recomendadas
- Es seguro recibir las vacunas infantiles de rutina al mismo tiempo que la vacuna COVID-19 o la vacuna contra la gripe.



Es importante que su hijo tenga al día todas las vacunas de rutina

- Mantener al día las vacunas de su hijo es una de las mejores formas de proteger su salud. Pida a su médico que compruebe qué vacunas necesita su hijo y, si es necesario, cómo ponerse al día.



[Haga clic aquí o](#), escanee este código QR, para obtener más información sobre la lista de vacunas que puede necesitar su hijo.

Vacunas recomendadas para Niños desde el nacimiento hasta los 6 años

Seguir el calendario de vacunación recomendado proporciona a su hijo la mejor protección frente a enfermedades graves.

Hable con el proveedor de atención médica de su hijo para obtener más orientación si:

- 1. Su hijo tiene alguna afección médica que lo pone en mayor riesgo de infección.
- 2. Su hijo viaja fuera de Estados Unidos.
- 3. A su hijo le falta una vacuna recomendada para su edad.

Clave

- 

TODOS los niños del grupo de edad deben vacunarse a esta edad.
- 

ALGUNOS niños deben recibir esta dosis de vacuna o anticuerpo preventivo a esta edad.

Vacuna o anticuerpo preventivo	Nacimiento	1 Mes	2 Meses	4 Meses	6 Meses	7 Meses	8 Meses	12 Meses	15 Meses	18 Meses	19 Meses	20-23 Meses	2-3 Años	4-6 Años	
VSR anticuerpo	Sí, a menos que ya se haya administrado la vacuna materna						Para determinados pacientes de alto riesgo								
Hepatitis B	Dosis 1	Dosis 2			Dosis 3										
Rotavirus			Dosis 1	Dosis 2	Dosis 3										
DTPa			Dosis 1	Dosis 2	Dosis 3				Dosis 4					Dosis 5	
Hib			Dosis 1	Dosis 2	Dosis 3			Dosis 4							
Neumococo			Dosis 1	Dosis 2	Dosis 3			Dosis 4							
Polio			Dosis 1	Dosis 2	Dosis 3								Dosis 4		
COVID-19					Al menos 1 dosis de vacuna COVID-19 actualizada								Ver página siguiente →		
Gripe/ Gripe					Cada año; se recomiendan dos dosis si se recibe la vacuna por primera vez										
MMR								Dosis 1						Dosis 2	
Varicela								Dosis 1						Dosis 2	
Hepatitis A								2 dosis separadas por 6 meses							

Vacunas recomendadas para Niños de 7 a 18 años

Seguir el calendario de vacunación recomendado proporciona a su hijo la mejor protección frente a enfermedades graves.

Hable con el pediatra de su hijo para obtener más orientación si:

1. Su hijo padece alguna enfermedad que le expone a un mayor riesgo de infección.
2. Su hijo viaja fuera de Estados Unidos.
3. A su hijo le falta una vacuna recomendada para su edad.

 TODOS los niños del grupo de edad **deben** vacunarse

 ALGUNOS niños del grupo de edad deben vacunarse

 TODOS los niños del grupo de edad **pueden** vacunarse

 Los padres/cuidadores deben hablar con sus proveedores de atención sanitaria para decidir si esta vacuna es adecuada para su hijo.

Vacunas recomendadas	7 Años	8 Años	9 Años	10 Años	11 Años	12 Años	13 Años	14 Años	15 Años	16 Años	17 Años	18 Años
VPH												
Tdap ¹												
Meningococo ACWY												
Meningococo B												
Gripe	Cada año; Dos dosis para algunos niños		Cada año									
COVID-19	Al menos 1 dosis de la vacuna COVID-19 actualizada para niños que eligen protección, con alto riesgo de COVID-19 grave o que nunca han recibido una vacuna COVID-19											
VRS					Si está embarazada de septiembre a enero							
Mpox												
Dengue			SÓLO si vive en un lugar donde el dengue es común Y tiene una prueba de laboratorio que confirme una infección por dengue en el pasado									

¹ Se recomienda una dosis de Tdap durante cada embarazo

Vacunas obligatorias para la guardería (Pre-Kindergarten)

Para proteger a los niños contra infecciones graves, la ley de vacunación escolar de California exige que reciban vacunas antes de ingresar al prekindergarten (guardería o preescolar) y a las escuelas TK-12.

La ley también exige que los centros de preescolar y las escuelas hagan cumplir los requisitos de vacunación, mantengan registros de vacunación de todos los niños matriculados y presenten informes a salud pública. Los padres deben mostrar la cartilla de vacunación de su hijo como prueba de vacunación.

Estos son los requisitos de vacunación para empezar la guardería o el pre-kindergarten.

Edad	Vacuna y dosis requeridas
2-3 meses	1 Polio, 1 DTaP, 1 Hep B, 1 Hib
4-5 meses	2 Polio, 2 DTaP, 2 Hep B, 2 Hib
6-14 meses	2 Polio, 3 DTaP, 2 Hep B, 2 Hib
15-17 meses	3 Polio, 3 DTPa, 2 Hepatitis B, 1 Hib (a partir del 1er cumpleaños), 1 Varicela, 1 MMR (a partir del 1er cumpleaños)
De 18 meses a 5 años	3 Polio, 4 DTaP, 3 Hep B, 1 Hib (a partir del 1er cumpleaños), 1 Varicela, 1 MMR (a partir del 1er cumpleaños)

- Hib** = vacuna contra Haemophilus influenzae, tipo B
- Hep B** = vacuna contra la hepatitis B
- MMR** = vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola
- Varicela** = vacuna contra la varicela

Adaptado de la Rama de Inmunización del Departamento de Salud Pública de California



Haga clic aquí o escanee este código QR para obtener más información sobre la lista de vacunas que su hijo puede necesitar.

Vacunas requeridas para ingresar a la escuela

A continuación encontrará las vacunas necesarias para el jardín de infancia de transición y los grados K-12.

Los estudiantes admitidos en el Kindergarten de Transición y los Grados K-12 necesitan:

Difteria, Tétanos y Tos Ferina (DTaP, DTP, Tdap o Td) - 5 dosis

(4 dosis si una se administró al cumplir los 4 años o después.

3 dosis si una se administró al cumplir los 7 años o después).

Para los alumnos de 7º a 12º grado, se requiere al menos 1 dosis de vacuna que contenga tos ferina al cumplir los 7 años o después.

Polio (OPV o IPV) - 4 dosis

(3 dosis válidas si una se administró al cumplir los 4 años o después)

Hepatitis B - 3 dosis

(Nota necesaria para entrar en 7º grado)

Sarampión, Paperas y Rubéola (MMR) - 2 dosis

(Ambas administradas al cumplir 1 año o después)

Varicela - 2 dosis

Los alumnos que comienzan el 7º grado necesitan

Tétanos, difteria y tos ferina (Tdap) - 1 dosis

(Refuerzo contra la tos ferina que suele administrarse a partir de los 11 años)

Varicela - 2 dosis

(Normalmente se administra a los 12 meses y a los 4-6 años)



Haga clic aquí o, escanee este código QR, para obtener más información sobre la lista de vacunas que su hijo puede necesitar.

Llevar un registro de las vacunas de su hijo

Es posible que en la consulta de su médico le den una **cartilla amarilla de vacunación** con la fecha, el tipo de vacuna y la dosis administrada a su hijo.

Guarde este registro en un lugar seguro donde pueda localizarlo fácilmente. Utilice la carpeta de este folleto para guardar la cartilla de vacunación.

Lleve la cartilla de vacunación de su hijo a cada una de sus visitas al médico.

Lleve esta tarjeta a la escuela de su hijo como prueba de haber recibido las vacunas requeridas.

The image shows a yellow immunization record card. At the top, it says 'IMMUNIZATION RECORD' and 'Certificado de Vacunación'. Below this, there are fields for 'Name', 'Date of Birth', 'Sex', and 'Address'. There are also sections for 'Vaccination History' and 'Notes'. The card is designed to be a physical record of a child's vaccinations.

¿No encuentra la cartilla de vacunación de su hijo? Aquí tiene algunos sitios por donde empezar:

- Consultorios médicos o clínicas donde se administraron las vacunas más recientemente. Si pierde la cartilla, en la consulta del médico pueden imprimirle rápidamente otra copia.
- Colegios a los que asistió un niño en el pasado. Las escuelas verifican y registran las vacunas de todos sus alumnos y pueden buscar registros antiguos.
- También puede obtener ayuda del Registro de Vacunación de California (CAIR).
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CAIR/Pages/CAIR-Records.aspx>
- Para solicitar una copia del registro digital de un niño, vaya a The California Digital Vaccine Record Portal Request
<https://myvaccinerecord.cdph.ca.gov/>.

NOTA: Si no se pueden encontrar los registros, es seguro que el niño vuelva a recibir algunas de las vacunas.

Mantener un registro de las vacunas de su hijo

Continuación

El Registro de Vacunación de California (CAIR, por sus siglas en inglés) mantiene los registros de vacunación de su hijo seguros e intactos, incluso si cambia de médico, pierde su "tarjeta amarilla" o se muda dentro de California.

Un Registro de Vacunación es un sistema seguro en línea que almacena los registros de vacunación. Sólo pueden utilizarlo médicos, hospitales, departamentos de salud pública y otros programas seleccionados que atienden a niños.



Haga clic aquí o, escanee este código QR, para obtener más información sobre la lista de vacunas que puede necesitar su hijo.

Siga estos pasos para asegurarse de que su hijo está al día con las vacunas

1. Programe la visita médica de su hijo antes de que empiece el colegio. Las vacaciones de primavera o verano son un buen momento para hacerlo y evitar retrasos cuando empiece el colegio.
2. Pregunte al pediatra qué vacunas recomienda para su hijo. Algunas no son obligatorias para asistir a la escuela, pero los médicos las recomiendan para todos los alumnos.
3. Obtenga una copia de la cartilla de vacunación cada vez que su hijo reciba una vacuna.
4. Guarde la cartilla en un lugar seguro donde pueda localizarla fácilmente. Utilice la carpeta que figura al principio de este folleto.
5. Entregue una copia de la nueva cartilla de vacunación a su proveedor de atención médica/escuela.

¿Tiene preguntas sobre las vacunas sistemáticas y obligatorias

Marque y/o escriba las preguntas que tenga para médico de su hijo y llévele este folleto a la próxima próxima cita.



- ☐ ¿Qué ocurre si mi hijo se ha saltado una dosis?
 - ☐ ¿Por qué mi hijo necesita más de una dosis o una dosis de recuerdo?
 - ☐ ¿Qué debo esperar después de la vacunación?
 - ☐ ¿Cuánto tiempo tardan las vacunas en proteger a mi hijo de una enfermedad como la poliomielitis?
-
-
-



Para obtener respuestas a estas preguntas y más información, escanee estos códigos QR si tiene acceso a un teléfono móvil con cámara.

Si utiliza una computadora, consulte los enlaces siguientes:

www.cdc.gov/vaccines-children/about/index.html

www.cdc.gov/vaccines-children/reasons/index.html

www.cdc.gov/vaccines-children/before-during-after-shots/index.html

Cómo obtener las vacunas de rutina y obligatorias

[La ley estatal de California](#) garantiza que las vacunas recomendadas por el CDPH seguirán estando cubiertas por las aseguradoras de atención médica reguladas por el Estado de California.

- Si tiene seguro médico o un proveedor de atención médica regular, comuníquese con ellos para solicitar servicios de vacunación.
- Los bebés y los niños pueden ser vacunados por su médico, y a veces en una farmacia local. Tenga en cuenta que muchas farmacias no pueden vacunar a niños menores de 3 años.
- Si su hijo no tiene seguro médico o está subasegurado* puede ser elegible para recibir vacunas gratis o a bajo costo. Visite ph.lacounty.gov/vaccineclinics para encontrar una lista de clínicas de vacunación gratuitas o de bajo costo en el Condado de LA o llame al (833) 540-0473 (Línea de Información de Salud Pública) para obtener ayuda para localizar una clínica.

*Las personas con seguro insuficiente tienen seguro médico, pero es posible que su seguro no incluya vacunas, que sólo cubra determinadas vacunas o que tenga un límite o tope fijo en dólares para las vacunas.

¿Cuáles son los beneficios de las vacunas de rutina y obligatorias?

- Vacunar a su hijo es la mejor manera de protegerlo de enfermedades graves causadas por muchas enfermedades.
- Vacunar a su hijo puede ayudar a mantenerlo en la escuela y hacer que sea más seguro para ellos participar en actividades de grupo tales como:
 - ✓ Visitar a familiares, amigos y vecinos
 - ✓ Ir a parques de atracciones y conciertos

Cuáles son otros beneficios de vacunar a su hijo?

1. _____
2. _____

Pasos a seguir **ANTES** de vacunar a su hijo



- Hable con su hijo sobre lo que puede esperar cuando reciba las vacunas.
- Dígale que puede sentir un "pinchacito", "presión" o "pinchazo". Evite palabras como "dolor", "pinchazo" o "aguja".



- Explíqueles que las vacunas pueden ayudarles a protegerse manteniéndoles sanos.
- Si su hijo tiene edad suficiente, puede planificar la visita con él. Por ejemplo; ayúdeles a practicar ejercicios de respiración tranquila que puedan utilizar.



- Traiga un bocadillo y su juguete favorito, un libro o una manta para que esté cómodo mientras espera.



Anote cualquier otra cosa que piense llevar a la próxima cita de su hijo para ayudarle a mantenerse tranquilo y cómodo.

☐

☐

☐

Registro de efectos secundarios

Marque con una cruz los efectos secundarios que su hijo haya tenido después de la vacunación y anote qué vacunas ha recibido, así como cualquier otra nota que quiera compartir con el médico en su próxima visita.

Efectos secundarios

- ☐ Ninguno
- ☐ Dolor o enrojecimiento en el lugar la vacunación
- ☐ Fiebre
- ☐ Escalofríos
- ☐ Dolores musculares
- ☐ Dolor de cabeza
- ☐ Sensación de cansancio



Vacunas recibidas durante la última consulta

Otras notas:

Otros recursos

Departamento de Salud Pública de California Subdivisión de Vacunación Recursos para padres

Folleto para padres con un calendario de vacunación fácil de entender Vacunas recomendadas para preadolescentes y adolescentes

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/School/resources-parents.aspx>



Academia Americana de Pediatría

Calendarios de todas las vacunas recomendadas desde el nacimiento hasta los 18 años

AAP.org/ImmunizationSchedule



Vacunas para las escuelas

Requisitos y normas de vacunación de California

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/School/shotsforschool.aspx>



Campeón de la Inmunización

Este certificado se otorga a

Nombre _____

Fecha: _____

Gracias por mantenerse al día con las vacunas de rutina
y recomendadas, y por ayudar a protegerse a sí mismo, a
su familia y a su escuela contra enfermedades y
dolencias.

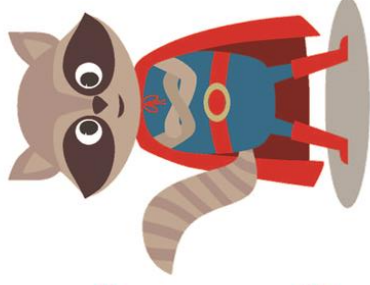
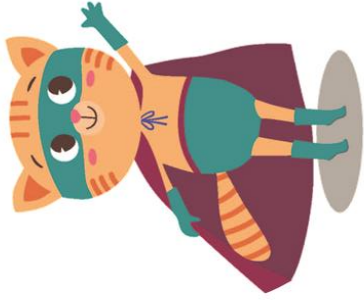


Immunization Champion

This Certificate is Awarded to:

Date: _____

Thank you for staying up to date on routine and recommended immunizations, and helping to protect yourself, your family and your school from illness and disease!





Updated December 2025